



Yi, 41 год

<https://globerland.com/user/4162>

Город проживания: Россия, Санкт-Петербург

Китайский - родной

Русский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

О себе

Коммуникабельный, трудолюбивый, ответственный, опытный

善于交流, 有上进心, 热爱事业, 负责任

12 лет жизнь в России.

在俄罗斯圣彼得堡生活工作12年

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Образование

Образование : 2004-2010 Российский Государственный педогогический Университет им. А. И. Герцена.

- Специализация : Русский язык и литература

- Специальность : Преподаватель русского языка как иностранного.

- кафедра: международная коммуникация

教育程度 : 2004-2010年就学于圣彼得堡赫尔岑国立师范大学对外俄语系

- 专业方向 : 俄语及俄罗斯文学

- 专业方向: 国际交流

Опыт работы

Опыт работы :

2007-2009 Должность : учитель китайского языка в Китайском центре и частный репетитор.

2007-2008 Должность : гид-переводчик в Китайской туристической фирме □ Великая Стена □

2008-2009 Должность : переводчик в Китайской строительной компании □ Olun □

2009-2010 должность: переводчик сайта и поддержка клиентов компании

□ MasterForex □

Перевел полный сайт и документы компании.

2010-2012: должность: менеджер по развитию китайского региона компании □ MasterForex □

1. За 2 года помог компании открыть представительство в Шанхае.
2. Создал 150-200 контактов с партнерами в Китае
3. Размещал рекламу на баннерах и форумах
4. Имею хорошие отношения с людьми в кругах Форекса и в другом сфере в Китае
5. Помог компании придумать акции, привлечь партнеров и клиентов
6. Опыт по маркетинге в Китае.

С 2013 г. работаю в компании SmartScape LLC. Главным Переводчиком китайского языка.

Компания ЭГО Транслейтинг, переводчиком и диктор китайского языка.

工作经验：

2007-2009 职务：圣彼得堡中国文化中心中文教师

2007-2008 职务：长城旅游公司全职导游

2008-2009 职务：欧龙公司建筑翻译

2009-2010 职务: MasterForex 外汇金融公司翻译兼客服

负责翻译了公司全部俄文网站

2010-2012: 职务: MasterForex 金融公司中国发展部经理

1. 2年内在上海开设办事处，员工12人，负责培训和业务发展
2. 150-200个中国业务合作伙伴
3. 帮助公司在各大金融论坛发布信息和维持公司信息更新
4. 在中国金融类业务中有很多的合作伙伴
5. 帮助公司推荐活动，更多吸引客户
6. 有丰富的广告传媒经验，无论是在俄罗斯还是在中国

自2013年起，成为翻译公司 SmartScape LLC 主要中文翻译

圣彼得堡最知名翻译公司 ЭГО Транслейтинг 负责中文翻译业务

电脑熟练掌握：Word, Excel, Power Point, Internet Explorer 以及幻灯片制作等

语言：汉语（母语），俄语（自由交流），英语（基本交流）

目前已经有自己的外贸公司在经营

Дополнительно

- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/4162>

